

6	What were the results of any review or assessment of the effectiveness of CITES legislation, with regard to the following items?				Tick all applicable
	Item	Adequate	Partially Inadequate	Inadequate	No information
	Powers of CITES authorities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Clarity of legal obligations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Control over CITES trade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Consistency with existing policy on wildlife management and use	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Coverage of law for all types of offences	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Coverage of law for all types of penalties	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Implementing regulations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Coherence within legislation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other (please specify):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Please provide details if available:					
7	If no review or assessment has taken place, is one planned for the next reporting period?			Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
				No information <input type="checkbox"/>	
Please provide details if available:					
8	Has there been any review of legislation on the following subjects in relation to implementation of the Convention?			Tick all applicable	
	Subject	Yes	No	No information	
	Access to or ownership of natural resources	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Harvesting	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Transporting of live specimens	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Handling and housing of live specimens	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Please provide details if available:					
9	Please provide details of any additional measures taken:				

C. Compliance and enforcement measures

		Yes	No	No information
1	Have any of the following compliance monitoring operations been undertaken?			
	Review of reports and other information provided by traders and producers:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Inspections of traders, producers, markets	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Border controls	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Have any administrative measures (e.g. fines, bans, suspensions) been imposed for CITES-related violations?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<p>If Yes, please indicate how many and for what types of violations? If available, please attach details.</p> <p>CAVEAT FOR DATA</p> <p>1) Not all data has been entered into the reporting database. Nor has it been entered in a consistence manner as the Enforcement Division did not implement Nation Data Entry Standard until Sept 2009.</p> <p>2) Files that have been completed may not be reflected as a closed file at this time – causing more data inconsistencies.</p> <p>For the period between January 1st, 2009 to December 31st, 2010 there were 291 administrative measures recorded. Of that total, there were 245 measures such as: Verbal Warning (30), Written Direction (4), and Written Warning (211). The remaining measures were Ticketed/Prosecution (46) for enforcement action taken.</p> <p>Parmis ces mesures administratives, par la Direction de l'application de la loi sur la faune, on retrouve une gamme d'infraction telles: les annexes I et II de la CITES, les importations commerciales et personnelles ainsi que toutes les importations et exportations illégales.</p> <p>Il est à noter que notre loi nous permet aussi d'appliquer les lois étrangères. Alors le nombre qui est présenté ici inclus non seulement les espèces CITES, mais aussi l'import d'espèces non-CITES réalisées en contravention à une loi étrangère.</p>			
4	Have any significant seizures, confiscations and forfeitures of CITES specimens been made?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<p>If information available:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Significant seizures/confiscations</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Total seizures/confiscations</p> <p>If possible, please specify per group of species or attach details.</p>	<p>Number</p> <p>Based on the information from the reporting database, based on closed files, the count would be 12 significant cases.</p>		
6	Have there been any criminal prosecutions of significant CITES-related violations?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7	If Yes, how many and for what types of violations? If available, please attach details as Annex. See # 5 - Annex 1		
8	Have there been any other court actions of CITES-related violations?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	If Yes, what were the violations involved and what were the results? Please attach details as Annex. -		
10	How were the confiscated specimens usually disposed of?	Tick if applicable	
	- Return to country of export	<input checked="" type="checkbox"/>	
	- Public zoos or botanical gardens	<input checked="" type="checkbox"/>	
	- Designated rescue centres	<input checked="" type="checkbox"/>	
	- Approved, private facilities	<input checked="" type="checkbox"/>	
	- Euthanasia	<input checked="" type="checkbox"/>	
	- Other (specify)	<input checked="" type="checkbox"/>	
	<p>Comments: Le bien-être des spécimens vivants est la principale priorité. C'est pourquoi nous nous sommes doté d'une base de données appelée ZooBot. Cette base de données regroupe des institutions accréditées pouvant accueillir des espèces animales ou végétales retenues ou saisies lors d'opérations sur le terrain jusqu'à ce que une décision finale de la cour vienne statuer dans ce dossier.</p> <p>Il est, de plus, déterminé que tous les articles endommagés ou périssables, ainsi que les articles présentant un risque pour la santé peuvent être détruits;</p> <p>Les animaux vivants blessés ou les plantes endommagées, qui sont inscrits à l'Annexe II ou III peuvent être immédiatement détruits;</p> <p>Au moment du tri préliminaire, les articles requis comme pièces à conviction dans le cadre d'un procès judiciaire ou d'un appel sont entreposés dans un entrepôt sûr de pièces à conviction.</p>		
11	Has detailed information been provided to the Secretariat on significant cases of illegal trade (e.g. through an ECOMESSAGE or other means), or information on convicted illegal traders and persistent offenders?	Yes	<input type="checkbox"/>
		No	<input type="checkbox"/>
		Not applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
		No information	<input type="checkbox"/>
	Comments: Ecomessage go to Interpol.		
12	Have there been any cooperative enforcement activities with other countries (e.g. exchange of intelligence, technical support, investigative assistance, joint operation, etc.)?	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
		No	<input type="checkbox"/>
		No information	<input type="checkbox"/>

13	<p>If Yes, please give a brief description: Operations TRAM & RAMP - TCM</p> <p>Avec ses 187 États membres, INTERPOL est la plus importante organisation policière internationale. Le Groupe de travail d'INTERPOL sur les crimes liés à la faune représente plusieurs États membres de la CITES au sein d'INTERPOL. Depuis 1994, le groupe s'est réuni régulièrement pour échanger des idées sur l'application de la loi et des stratégies sur la façon dont INTERPOL pourrait contribuer au maintien et à l'appui d'un réseau international de personnes ressources en application de la loi, spécialisées en crimes liés aux espèces sauvages.</p> <p>À titre de coopération mondiale deux opérations d'envergure ont eu lieu en 2010 : l'opération TRAM et RAMP. Ces deux opérations ont été dirigées par INTERPOL et visaient à lutter contre les crimes en matière d'espèces sauvages.</p> <p>Concernant l'Opération TRAM, elle visait à enrayer le commerce illicite de médicaments traditionnels à base d'espèces sauvages protégées. Cette opération s'est avérée être un franc succès puisqu'elle a donné lieu à une série d'arrestations dans le monde entier et à la saisie de milliers de médicaments prohibés d'une valeur de plus de 10 millions d'euros.</p> <p>L'analyse des perquisitions ont permis notamment de déceler de nombreux médicaments contenant des ingrédients illicites issus notamment de tigre, d'ours ou de rhinocéros, ou faisant la promotion de tels ingrédients.</p> <p>L'opération TRAM a suscité la collaboration et la mobilisation de la police, des douanes, des services de protection des espèces sauvages et des unités spécialisées de 18 pays participants. Outre le Canada, les autres pays participants sont : l'Afrique du Sud, l'Australie, l'Équateur, la France, la Géorgie, l'Inde, l'Italie, la Nouvelle-Zélande, le Nigéria, la Norvège, le Portugal, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Serbie, la Slovaquie, la Turquie et le Zimbabwe.</p> <p>Dans le deuxième cas, l'Opération RAMP cette initiative a été mise sur pied avec la collaboration de plus de 50 pays et elle était axée sur les activités illégales liées au commerce et à la possession de tortues, crocodiles, lézards, grenouilles et serpents ainsi que de tous leurs produits dérivés.</p> <p>L'opération visait aussi à assurer la conformité chez les commerçants légaux, tels que les détenteurs de licence et de permis privés, les commerces de détail publics et les distributeurs en gros, tout en mettant en œuvre des mesures d'application de la loi ciblées dans les ports nationaux concernant l'importation et l'exportation, ce qui s'est traduit dans l'ensemble par des milliers d'inspections au cours des deux mois qu'a duré l'opération.</p> <p>D'autre information du genre peut être consulté sur le site d'INTERPOL lorsqu'il est question d'entraide internationale: http://www.interpol.int/Crime-areas/Environmental-crime/Environmental-crime Sinon, à un niveau plus national, il est toujours possible de consulter le site d'Environnement Canada: http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=714D9AAE-1</p>
----	---

14	Have any incentives been offered to local communities to assist in the enforcement of CITES legislation, e.g. leading to the arrest and conviction of offenders?	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
15	If Yes, please describe:	
16	Has there been any review or assessment of CITES-related enforcement?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Not applicable <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
	Comments: In certain circumstance	
17	Please provide details of any additional measures taken:	

D. Administrative measures

D1 Management Authority (MA)

1	Have there been any changes in the designation of or contact information for the MA(s) which are not yet reflected in the CITES Directory?	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
2	If Yes, please use the opportunity to provide those changes here.	
3	If there is more than one MA in your country, has a lead MA been designated?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
4	If Yes, please name that MA and indicate whether it is identified as the lead MA in the CITES Directory. Conservation Service Delivery and Permitting, Canadian Wildlife Service, Environment Canada is the Lead MA. It is identified as such in the Directory.	
5	How many staff work in each MA? The lead MA has 6 staff members. MAs in other Canadian Federal Departments and in provinces/territories have varied number of staff members.	

6	Can you estimate the percentage of time they spend on CITES-related matters? If yes, please give estimation In the case of the Lead MA staff in Environment Canada, 2 dedicate approximately 90% of time, one at 80%, 2 at 50% and one at 30%. Percentages are variable for other MAs.	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
7	What are the skills/expertise of staff within the MA(s)?	Tick if applicable
	– Administration	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Biology	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Economics/trade	<input type="checkbox"/>
	– Law/policy	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Other (specify)	<input type="checkbox"/>
	– No information	<input type="checkbox"/>
8	Have the MA(s) undertaken or supported any research activities in relation to CITES species or technical issues (e.g. labelling, tagging, species identification) not covered in D2(8) and D2(9)?	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
9	If Yes, please give the species name and provide details of the kind of research involved.	
10	Please provide details of any additional measures taken:	

D2 Scientific Authority (SA)

1	Have there been any changes in the designation of or contact information for the SA(s) which are not yet reflected in the CITES Directory?	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
2	If Yes, please use the opportunity to provide those changes here.	
3	Is the designated Scientific Authority independent from the Management Authority?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
4	What is the structure of the SA(s)?	Tick if applicable
	– Government institution	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Academic or research institution	<input type="checkbox"/>
	– Permanent committee	<input type="checkbox"/>
	– Pool of individuals with certain expertise	<input type="checkbox"/>
	– Other (specify)	<input type="checkbox"/>
5	How many staff work in each SA on CITES issues? Environment Canada (Lead) has 5 Scientific Authority staff; Designated Scientific Authorities in the provinces, territories and other Federal agencies have variable staff	

6	<p>Can you estimate the percentage of time they spend on CITES-related matters</p> <p>If yes, please give estimation Variable for provinces, territories and other agencies; approximately 90% for the Lead SA staff at Environment Canada</p>	<p>Yes <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>No <input type="checkbox"/></p> <p>No information <input type="checkbox"/></p>					
7	<p>What are the skills/expertise of staff within the SA(s)?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Botany <input checked="" type="checkbox"/> - Ecology <input checked="" type="checkbox"/> - Fisheries <input checked="" type="checkbox"/> - Forestry <input checked="" type="checkbox"/> - Welfare <input type="checkbox"/> - Zoology <input checked="" type="checkbox"/> - Other (specify) <input checked="" type="checkbox"/> - No information <input type="checkbox"/> 	<p>Tick if applicable</p>					
8	<p>Have any research activities been undertaken by the SA(s) in relation to CITES species?</p>	<p>Yes <input type="checkbox"/></p> <p>No <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>No information <input type="checkbox"/></p>					
9	<p>If Yes, please give the species name and provide details of the kind of research involved.</p>						
Species name	Populations	Distribution	Off take	Legal trade	Illegal trade	Other (specify)	
see #11 below							
<p>[Please continue on separate sheet, as necessary.]</p>					<p>No information <input type="checkbox"/></p>		
10	<p>Have any project proposals for scientific research been submitted to the Secretariat under Resolution Conf. 12.2?</p>	<p>Yes <input type="checkbox"/></p> <p>No <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>No information <input type="checkbox"/></p>					
11	<p>Please provide details of any additional measures taken: Research on CITES listed species is done in Canada by universities and government wildlife managers and biologists in response to information needs and is too extensive to mention in detail here. Results are made publically available through reports and research papers and by presentation at meetings and conferences.</p>						

D3 Enforcement Authorities

1	Has the Secretariat been informed of any enforcement authorities that have been designated for the receipt of confidential enforcement information related to CITES?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
2	If No, please designate them here (with address, phone, fax and email).	
3	Is there a specialized unit responsible for CITES-related enforcement (e.g. within the wildlife department, Customs, the police, public prosecutor's office)?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Under consideration <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
4	If Yes, please state which is the lead agency for enforcement: Wildlife Enforcement Directorate, Operational support Division	
5	Please provide details of any additional measures taken:	

D4 Communication, information management and exchange

1	To what extent is CITES information computerized? Tick if applicable																													
	– Monitoring and reporting of data on legal trade	<input checked="" type="checkbox"/>																												
	– Monitoring and reporting of data on illegal trade	<input checked="" type="checkbox"/>																												
	– Permit issuance	<input checked="" type="checkbox"/>																												
	– Not at all	<input type="checkbox"/>																												
	– Other (specify)	<input type="checkbox"/>																												
2	Do the following authorities have access to the Internet? Tick if applicable																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Authority</th> <th>Yes, continuous and unrestricted</th> <th>Yes, but only through a dial-up connection</th> <th>Yes, but only through a different office</th> <th>Some offices only</th> <th>Not at all</th> <th>Please provide details where appropriate</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Management Authority</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Scientific Authority</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Enforcement Authority</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Authority	Yes, continuous and unrestricted	Yes, but only through a dial-up connection	Yes, but only through a different office	Some offices only	Not at all	Please provide details where appropriate	Management Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Scientific Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Enforcement Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Authority	Yes, continuous and unrestricted	Yes, but only through a dial-up connection	Yes, but only through a different office	Some offices only	Not at all	Please provide details where appropriate																								
Management Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
Scientific Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
Enforcement Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
3	Is there an electronic information system providing information on CITES species?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>																												

4	If Yes, does it provide information on: – Legislation (national, regional or international)? – Conservation status (national, regional, international)? – Other (please specify)?	Tick if applicable <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																				
5	Is it available through the Internet: Please provide URL: www.cites.ca	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Not applicable <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>																				
6	Do the authorities indicated have access to the following publications? <table border="1" data-bbox="247 817 1117 1164"> <thead> <tr> <th data-bbox="247 817 805 907">Publication</th> <th data-bbox="805 817 1029 907">Management Authority</th> <th data-bbox="1029 817 1197 907">Scientific Authority</th> <th data-bbox="1197 817 1436 907">Enforcement Authority</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="247 907 805 996"><i>2003 Checklist of CITES Species</i> (book)</td> <td data-bbox="805 907 1029 996" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1029 907 1197 996" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1197 907 1436 996" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="247 996 805 1075"><i>2003 Checklist of CITES Species and Annotated Appendices</i> (CD-ROM)</td> <td data-bbox="805 996 1029 1075" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1029 996 1197 1075" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1197 996 1436 1075" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="247 1075 805 1120"><i>Identification Manual</i></td> <td data-bbox="805 1075 1029 1120" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1029 1075 1197 1120" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1197 1075 1436 1120" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="247 1120 805 1164"><i>CITES Handbook</i></td> <td data-bbox="805 1120 1029 1164" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1029 1120 1197 1164" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1197 1120 1436 1164" style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Publication	Management Authority	Scientific Authority	Enforcement Authority	<i>2003 Checklist of CITES Species</i> (book)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>2003 Checklist of CITES Species and Annotated Appendices</i> (CD-ROM)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Identification Manual</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>CITES Handbook</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Tick if applicable
Publication	Management Authority	Scientific Authority	Enforcement Authority																			
<i>2003 Checklist of CITES Species</i> (book)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																			
<i>2003 Checklist of CITES Species and Annotated Appendices</i> (CD-ROM)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																			
<i>Identification Manual</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																			
<i>CITES Handbook</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																			
7	If not, what problems have been encountered to access this information? We have access to the most recent versions of these materials.																					
8	Have enforcement authorities reported to the Management Authority on: – Mortality in transport? – Seizures and confiscations? – Discrepancies in number of items in permits and number of items actually traded? Comments: Rhinoceros, caviar	Tick if applicable <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>																				
9	Is there a government website with information on CITES and its requirements? If Yes, please give the URL: www.cites.ca	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>																				
10	Have CITES authorities been involved in any of the following activities to bring about better accessibility to and understanding of the Convention's requirements to the wider public? – Press releases/conferences – Newspaper articles, radio/television appearances – Brochures, leaflets	Tick if applicable <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>																				

	<ul style="list-style-type: none"> - Presentations <input checked="" type="checkbox"/> - Displays <input checked="" type="checkbox"/> - Information at border crossing points <input checked="" type="checkbox"/> - Telephone hotline <input checked="" type="checkbox"/> - Other (specify) <input type="checkbox"/> <p>Please attach copies of any items.</p>
11	Please provide details of any additional measures taken:

D5 Permitting and registration procedures

1	Have any changes in permit format or the designation and signatures of officials empowered to sign CITES permits/certificates been reported previously to the Secretariat?	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Not applicable <input type="checkbox"/>	No information <input type="checkbox"/>	
	If no, please provide details of any:					
	Changes in permit format:					
Changes in designation or signatures of relevant officials:						
2	To date, has your country developed written permit procedures for any of the following?	Tick if applicable				
		Yes	No	No information		
	Permit issuance/acceptance	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Registration of traders	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Registration of producers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3	Please indicate how many CITES documents were issued and denied in the two year period? (Note that actual trade is reported in the Annual Report by some Parties. This question refers to issued documents).					
	Year 1	Import or introduction from the sea	Export	Re-export	Other	Comments
	How many documents were issued?	275	5,372	1,393		
	How many applications were denied because of serious omissions or misinformation?					This information is currently not tracked
	Year 2					
	How many documents were issued?	179	5,513	1,178		
	How many applications were denied because of serious omissions or misinformation?					This information is currently not tracked
4	Were any CITES documents that were issued later cancelled and	Yes <input type="checkbox"/>				

	replaced because of serious omissions or misinformation?	No	<input type="checkbox"/>
		No information	<input checked="" type="checkbox"/>
5	If Yes, please give the reasons for this.		
6	Please give the reasons for rejection of CITES documents from other countries.	Tick if applicable	
	Reason	Yes	No
	Technical violations	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Suspected fraud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Insufficient basis for finding of non-detriment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Insufficient basis for finding of legal acquisition	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Are harvest and/or export quotas as a management tool in the procedure for issuance of permits?	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
		No	<input type="checkbox"/>
		No information	<input type="checkbox"/>
	Comments		
8	How many times has the Scientific Authority been requested to provide opinions? Scientific Authority is routinely consulted for determination of Non-Detriment Findings		
9	Has the MA charged fees for permit issuance, registration or related CITES activities?	Tick if applicable	
	- Issuance of CITES documents:	<input type="checkbox"/>	
	- Licensing or registration of operations that produce CITES species:	<input type="checkbox"/>	
	- Harvesting of CITES-listed species :	<input type="checkbox"/>	
	- Use of CITES-listed species:	<input type="checkbox"/>	
	- Assignment of quotas for CITES-listed species:	<input type="checkbox"/>	
	- Importing of CITES-listed species:	<input type="checkbox"/>	
	- Other (specify):	<input type="checkbox"/>	
10	If Yes, please provide the amounts of such fees.		
11	Have revenues from fees been used for the implementation of CITES or wildlife conservation?	Tick if applicable	
	- Entirely:	<input type="checkbox"/>	
	- Partly:	<input type="checkbox"/>	
	- Not at all:	<input type="checkbox"/>	
	- Not relevant:	<input type="checkbox"/>	
	Comments:		
12	Please provide details of any additional measures taken:		

D6 Capacity building

1	<p>Have any of the following activities been undertaken to enhance effectiveness of CITES implementation at the national level? Tick if applicable</p>																																																															
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%; border-right: 1px dashed black;">Increased budget for activities</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="width: 40%; border-right: 1px dashed black;">Improvement of national networks</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black;">Hiring of more staff</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="border-right: 1px dashed black;">Purchase of technical equipment for monitoring/enforcement</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black;">Development of implementation tools</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="border-right: 1px dashed black;">Computerization</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black;">– Other (specify)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Increased budget for activities	<input type="checkbox"/>	Improvement of national networks	<input checked="" type="checkbox"/>	Hiring of more staff	<input checked="" type="checkbox"/>	Purchase of technical equipment for monitoring/enforcement	<input type="checkbox"/>	Development of implementation tools	<input checked="" type="checkbox"/>	Computerization	<input checked="" type="checkbox"/>	– Other (specify)	<input type="checkbox"/>																																																	
Increased budget for activities	<input type="checkbox"/>	Improvement of national networks	<input checked="" type="checkbox"/>																																																													
Hiring of more staff	<input checked="" type="checkbox"/>	Purchase of technical equipment for monitoring/enforcement	<input type="checkbox"/>																																																													
Development of implementation tools	<input checked="" type="checkbox"/>	Computerization	<input checked="" type="checkbox"/>																																																													
– Other (specify)	<input type="checkbox"/>																																																															
2	<p>Have the CITES authorities received or benefited from any of the following capacity building activities provided by external sources?</p>																																																															
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 45%; text-align: left; vertical-align: top;">Please tick boxes to indicate which target group and which activity.</th> <th style="width: 10%; text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Oral or written advice/guidance</th> <th style="width: 10%; text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Technical assistance</th> <th style="width: 10%; text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Financial assistance</th> <th style="width: 10%; text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Training</th> <th style="width: 10%; text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Other (specify)</th> <th style="width: 15%;"></th> </tr> <tr> <th style="text-align: left;">Target group</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th style="text-align: center;">What were the external sources?</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Staff of Management Authority</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Staff of Scientific Authority</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Staff of enforcement authorities</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traders</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>NGOs</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Public</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other (specify)</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Please tick boxes to indicate which target group and which activity.	Oral or written advice/guidance	Technical assistance	Financial assistance	Training	Other (specify)		Target group						What were the external sources?	Staff of Management Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Staff of Scientific Authority	<input type="checkbox"/>		Staff of enforcement authorities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Traders	<input type="checkbox"/>		NGOs	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Public	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Other (specify)	<input type="checkbox"/>													
Please tick boxes to indicate which target group and which activity.	Oral or written advice/guidance	Technical assistance	Financial assistance	Training	Other (specify)																																																											
Target group						What were the external sources?																																																										
Staff of Management Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
Staff of Scientific Authority	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
Staff of enforcement authorities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
Traders	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
NGOs	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
Public	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											
Other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																											

3	Have the CITES authorities been the <i>providers</i> of any of the following capacity building activities?						Details
	Please tick boxes to indicate which target group and which activity.						
	Target group	Oral or written advice/guidance	Technical assistance	Financial assistance	Training	Other (specify)	
	Staff of Management Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Staff of Scientific Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Staff of enforcement authorities	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Traders	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	NGOs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Other parties/International meetings	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4	Please provide details of any additional measures taken:						

D7 Collaboration/co-operative initiatives

1	Is there an inter-agency or inter-sectoral committee on CITES?	Yes <input checked="" type="checkbox"/>
		No <input type="checkbox"/>
		No information <input type="checkbox"/>
2	If Yes, which agencies are represented and how often does it meet? Canadian federal and provincial and territorial governments. The Scientific Authorities inter-agency working group meets at least twice annually via teleconference. The Management Authorities meet once annually and have quarterly teleconferences.	

3	If No, please indicated the frequency of meetings or consultancies used by the Management Authority to ensure co-ordination among CITES authorities (e.g. other MAs, SAs, Customs, police, others):							
		Daily	Weekly	Monthly	Annually	None	No information	Other (specify)
	Meetings	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Quarterly for Enforcement
	Consultations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	As required for Enforcement	
4	At the national level have there been any efforts to collaborate with:					Tick if applicable	Details if available	
	Agencies for development and trade					<input type="checkbox"/>		
	Provincial, state or territorial authorities					<input checked="" type="checkbox"/>		
	Local authorities or communities					<input checked="" type="checkbox"/>		
	Indigenous peoples					<input checked="" type="checkbox"/>		
	Trade or other private sector associations					<input checked="" type="checkbox"/>		
	NGOs					<input checked="" type="checkbox"/>		
Other (specify)					<input type="checkbox"/>			
5	To date, have any Memoranda of Understanding or other formal arrangements for institutional cooperation related to CITES been agreed between the Management Authority and the following agencies?						Tick if applicable	
	Scientific Authority						<input type="checkbox"/>	
	Customs						<input checked="" type="checkbox"/>	
	Police						<input type="checkbox"/>	
	Other border authorities (specify) Canadian Food Inspection Agency						<input checked="" type="checkbox"/>	
	Other government agencies						<input checked="" type="checkbox"/>	
	Private sector bodies						<input type="checkbox"/>	
	NGOs						<input type="checkbox"/>	
Other (specify)						<input type="checkbox"/>		

6	Have Government staff participated in any regional activities related to CITES? Workshops Meetings Other (specify)		Tick if applicable <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
7	Has there been any effort to encourage any non-Party to accede to the Convention?	Yes No No information	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8	If Yes, which one(s) and in what way?		
9	Has technical or financial assistance been provided to another country in relation to CITES?	Yes No No information	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
10	If Yes, which country(ies) and what kind of assistance was provided?		
11	Has any data been provided for inclusion in the CITES Identification Manual?	Yes No No information	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
12	If Yes, please give a brief description. 7 Nouvelles fiches d'identification - Guide d'identification CITES (Amphibiens - 1, Oiseaux - 6)		
13	Have measures been taken to achieve co-ordination and reduce duplication of activities between the national authorities for CITES and other multilateral environmental agreements (e.g. the biodiversity-related Conventions)?	Yes No No information	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
14	If Yes, please give a brief description. Consultation and coordination occur between Federal staff involved in MEA implementation to ensure consistency in Canadian approach.		
15	Please provide details of any additional measures taken:		

D8 Areas for future work

1	Are any of the following activities needed to enhance effectiveness of CITES implementation at the national level and what is the respective level of priority?			
	Activity	High	Medium	Low
	Increased budget for activities	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Hiring of more staff	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Development of implementation tools	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Improvement of national networks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Purchase of new technical equipment for monitoring and enforcement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Computerization	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (specify) e.g. Training identification - Coral	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2	Were any difficulties encountered in implementing specific Resolutions or Decisions adopted by the Conference of the Parties?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input checked="" type="checkbox"/>
3	If Yes, which one(s) and what is the main difficulty?	
4	Have any constraints to implementation of the Convention arisen in your country requiring attention or assistance?	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
5	If Yes, please describe the constraint and the type of attention or assistance that is required.	
6	Have any measures, procedures or mechanisms been identified within the Convention that would benefit from review and/or simplification?	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No information <input type="checkbox"/>
7	If Yes, please give a brief description. Captive breeding registration, Use of source codes, use of annotations	
8	Please provide details of any additional measures taken:	

E. General feedback

Please provide any additional comments you would like to make, including comments on this format.

Thank you for completing the form. Please remember to include relevant attachments, referred to in the report. For convenience these are listed again below:

Question	Item	Enclosed	<input type="checkbox"/>
B4	Copy of full text of CITES-relevant legislation	Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
C3	Details of violations and administrative measures imposed	Enclosed	<input type="checkbox"/>
		Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
C5	Details of specimens seized, confiscated or forfeited	Enclosed	<input type="checkbox"/>
		Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
C7	Details of violations and results of prosecutions	Enclosed	<input type="checkbox"/>
		Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
C9	Details of violations and results of court actions	Enclosed	<input type="checkbox"/>
		Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
D4(10)	Details of nationally produced brochures or leaflets on CITES produced for educational or public awareness purposes	Enclosed	<input type="checkbox"/>
		Not available	<input checked="" type="checkbox"/>
		Not relevant	<input type="checkbox"/>
	Comments		

ANNEX 1 - Response to Compliance and Enforcement Measures (C. 7)

Wildlife Enforcement Directorate – ACT : WAPPRIITA

R. c. NAJME, Fadi et Decorland - Le 7 décembre 2010, Fadi Najme et sa société, 2121063 Ontario Ltd. (Decorland), de Brampton, en Ontario, ont été condamnés aujourd'hui devant la Cour de justice de l'Ontario après avoir plaidé coupable à un chef d'accusation d'avoir enfreint le paragraphe 8(b) de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial, pour avoir eu sciemment en sa possession aux fins d'exportation illégale des espèces en péril inscrites à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES). La cour a ordonné à la société et à M. Najme de payer respectivement une amende de 4 000 dollars, de remettre les espèces à la Couronne et de déclarer toute importation et exportation d'espèces sauvages (inscrites ou non à la CITES) à la Direction générale d'application de la loi, d'Environnement Canada, durant une période de deux ans à compter de la date de l'accusation. Le 4 mars 2010, des agents d'application de la loi d'Environnement Canada ont procédé à l'inspection d'une expédition vers l'étranger depuis l'Aéroport international Lester B. Pearson ainsi que d'une expédition aussi vers l'étranger depuis le Port de Montréal. Les deux expéditions contenaient des animaux empaillés, des produits à base de peau et d'autres articles à destination du Liban. Les agents d'application de la loi d'Environnement Canada ont saisi trois produits d'espèces inscrites à la CITES, en l'occurrence une peau de boa constrictor (boa constrictor), une peau de lion (panthera leo spp.) et un lynx canadien (lynx canadensis) entier empaillé. L'exportateur, M. Najme, et sa société ont été accusés d'avoir omis d'obtenir les permis d'exportation requis en vertu de la CITES.

R. c. Sun 2006 Import and Export Ltd. - Le 6 décembre 2010, La société Sun 2006 Import and Export Ltd. a plaidé coupable devant la cour provinciale de la Colombie-Britannique à une accusation d'importation illégale en vertu de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA). Un grossiste commercial de produits médicinaux traditionnels asiatiques de Vancouver, Sun 2006 Import and Export Ltd., a été condamné à une amende de 100 000 dollars pour importation illégale d'une espèce d'orchidée (Dendrobium) jugée menacée en vertu de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES). D'autres espèces ou produits dérivés d'espèces animales ont été saisis durant l'enquête et frappés d'une ordonnance de confiscation par la Couronne, notamment la fougère arborescente (Cibotium Barometz), l'orchidée (Blettilla), l'éléphant d'Afrique (Elephantidae), le singe (Primata), l'ours (Ursidae) et le crocodile (Crocodyllidae). La Direction générale de l'application de la loi d'Environnement Canada a inculqué Sun 2006 Import and Export Ltd. le 28 mai 2010 après une enquête intensive de un an. Au titre de la sanction, le juge a ordonné que Sun 2006 Import and Export Ltd. verse une somme de 95 000 dollars au gouvernement du Canada aux fins explicites de parfaire les méthodes de recherche génomique ou de recherche sur l'ADN. L'amélioration des méthodes d'identification des espèces en voie de disparition et de leurs parties ou produits dérivés aidera à freiner ce commerce illégal.

R. c. CHAK, King Sing - Le 12 novembre 2010, M. King Sing Chak, de Markham, Ont. et son entreprise, Tin Shing Hong Ltd., située à Scarborough, Ont. ont été reconnus coupables le 9 novembre 2010 par la Cour de justice de l'Ontario d'avoir contrevenu au paragraphe 6(2) de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA) en important illégalement des orchidées et des fougères arborescentes. Ils avaient plaidé coupable à un chef d'accusation. M. Chak et son entreprise ont écopé d'une amende de 3 000 dollars et de 4 500 dollars respectivement, lesquelles devront être versées au greffier de Cour de justice de l'Ontario, et ont dû remettre les plantes à la Couronne. L'incident qui a mené à ces condamnations s'est produit en décembre 2009, alors que Tin Shing Hong Ltd. a importé sans permis des tiges d'orchidée (Orchidaceae spp.) et des racines de fougères arborescentes (Cibotium barometz) au Canada. Ces plantes sont communément utilisées sous forme séchée comme herbes médicinales. Ce sont des espèces végétales protégées en vertu de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES).

R. c. ZALDIVAR, Boris A. – Le 30 septembre 2010, Boris A. Zaldivar, de Brampton, en Ontario, a plaidé coupable hier devant la Cour de justice de l'Ontario à un chef d'accusation pour avoir importé illégalement des oeufs de tortue marine au Canada. M. Zaldivar a été condamné à payer une amende de 3 000 dollars et à céder les oeufs importés. Le 12 avril 2010, M. Zaldivar a été accusé par Environnement Canada d'avoir contrevenu au paragraphe 6(2) de Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA). Il ne détenait pas le permis requis au titre de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) pour importer des oeufs de tortue marine. L'Agence des services frontaliers du Canada a communiqué avec Environnement Canada lorsqu'elle a découvert les oeufs dans les bagages de M. Zaldivar à son retour au Canada en provenance du Salvador, et une enquête a été entreprise. Une analyse a confirmé que les oeufs provenaient d'une espèce marine en voie de disparition, la tortue bâtarde du Pacifique.

R. c. FRUCK, Andrew - Le 30 juillet 2010, la Cour de justice de l'Ontario a condamné Andrew Fruck, de Niagara-on-the-Lake, en Ontario, à purger une peine de six mois avec sursis dans la communauté et a prononcé une ordonnance de sursis assortie de mesures de restitution, d'ordonnances de la cour, d'une ordonnance de confiscation et d'une amende. Le 30 avril 2010, Andrew Fruck a plaidé coupable à un chef d'accusation en vertu de la Loi sur les douanes pour avoir formulé de fausses déclarations et à 11 chefs en vertu de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA) pour avoir tenté d'importer illégalement au Canada près de 1 500 reptiles. Le 15 septembre 2009, Andrew Fruck s'est présenté au pont Queenston-Lewinston et a été conduit à la zone d'inspection secondaire. Lors de l'examen secondaire, les agents de l'ASFC ont découvert près de 1 500 reptiles, notamment des tortues et des serpents, dissimulés derrière les panneaux latéraux de la fourgonnette de M. Fruck. Parmi les reptiles qui ont été saisis, 36 tortues et 9 serpents étaient inscrits sur la liste de contrôle de la Convention sur le commerce international des espèces sauvages de faune et de flore menacées d'extinction (CITES) et protégés en vertu de la WAPPRIITA et de son règlement. Les agents de l'autorité d'Environnement Canada ont pris possession des reptiles et ont pu retourner la plupart des reptiles qui n'étaient pas protégés par la CITES en Louisiane, d'où ils provenaient sans doute et ce, avec l'aide du Department of Fish and Wildlife de la Louisiane ainsi que du Fish and Wildlife Service, des Centers for Disease Control, du Department of Agriculture et de la Food and Drug Administration des États-Unis. Les reptiles ont ensuite été remis dans la nature. La sentence de M. Fruck comprend également une période de probation et des mesures de restitution s'élevant à 5 795 \$ pour le transport des reptiles et les soins qu'il faudra leur prodiguer, une ordonnance lui interdisant d'importer ou d'exporter tout animal vivant, une ordonnance autorisant la Direction générale de l'application de la loi d'Environnement Canada à effectuer des inspections imprévisibles de la résidence de M. Fruck pour s'assurer qu'il respecte les ordonnances prononcées, une amende de 500 \$ pour le chef d'accusation en vertu de la Loi sur les douanes et une ordonnance de confiscation visant tous les reptiles saisis.

R. c. HENRY, Emlyn – Le 26 juillet 2010, un voyageur de Winnipeg a plaidé coupable à des accusations d'importation illégale au Canada de deux iguanes vivants provenant du Mexique. Emlyn Henry, de Winnipeg, au Manitoba, a écopé d'une amende de 750 \$ pour avoir enfreint la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA). Il a aussi été condamné à verser une amende supplémentaire de 750 \$ pour avoir enfreint la Loi sur les douanes (contrebande). Après avoir découvert le voyageur en possession de reptiles à l'aéroport James-Richardson de Winnipeg, les agents d'Environnement Canada et de l'Agence des services frontaliers du Canada ont mené une enquête conjointe et ont déposé des accusations le 26 mars 2009. Les iguanes saisis ont, depuis, été confiés à l'Assiniboine Park Zoo de Winnipeg.

R. c. ZALDIVAR, Boris A. - Le 30 septembre 2010, Boris A. Zaldivar, de Brampton, en Ontario, a plaidé coupable hier devant la Cour de justice de l'Ontario à un chef d'accusation pour avoir importé illégalement des oeufs de tortue marine au Canada. M. Zaldivar a été condamné à payer une amende de 3 000 dollars et à céder les oeufs importés. Le 12 avril 2010, M. Zaldivar a été accusé par Environnement Canada d'avoir contrevenu au paragraphe 6(2) de Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (WAPPRIITA). Il ne détenait pas le permis requis au titre de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) pour importer des oeufs de tortue marine. L'Agence des services frontaliers du Canada a communiqué avec Environnement Canada lorsqu'elle a découvert les oeufs dans les bagages de M. Zaldivar à son retour au Canada en provenance du Salvador, et une enquête a été entreprise. Une analyse a confirmé que les oeufs provenaient d'une espèce marine en voie de disparition, la tortue bâtarde du Pacifique.

R. c. DREW, Paul Douglas – Le 7 avril 2010, Paul Douglas Drew a plaidé coupable, devant la Cour provinciale de la Nouvelle-Écosse, à Antigonish, à des accusations au fédéral de possession illégale d'une Bernache du Canada et de transport illégal de deux têtes d'orignaux et de deux bois de caribous en provenance de Terre-Neuve-et-Labrador. M. Drew a écopé d'une amende de 1 250 \$ pour le transport illégal des têtes d'orignaux et de 500 \$ pour le transport illégal des bois de caribous. Ces actes contreviennent à la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial. M. Drew a aussi reçu une amende de 500 \$ pour la possession illégale d'une Bernache du Canada, ce qui contrevient à la Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs. Paul Douglas Drew a été arrêté à James River, en Nouvelle-Écosse, 10 novembre 2009, au terme d'une enquête conjointe menée par des agents de la faune d'Environnement Canada et des agents de conservation de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve-et-Labrador. Il a été inculpé le 8 février 2010.

R. c. Topwin Trading Co Ltd. – Le 12 avril 2010, la société Topwin Trading Co Ltd. a écopé d'une amende de 10 000 \$ après avoir plaidé coupable à une infraction en vertu du paragraphe 6(2) de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial. Topwin Trading Co Ltd. est l'un des plus grands importateurs de produits médicinaux chinois traditionnels de la Colombie-Britannique. En avril 2008, la Direction générale de l'application de la loi d'Environnement Canada a intercepté un chargement d'herbes médicinales soupçonné de contenir un produit végétal provenant d'une espèce sauvage en voie de disparition ou menacée. L'envoi contenait une boîte de l'espèce végétale *Nardostachys grandiflora*, couramment utilisée, lorsque séchée, comme herbe médicinale. Une somme de 9 000 \$ tirée de l'amende sera versée au Integrative BioScience Research Cluster du Institute of Technology de la Colombie-Britannique, qui effectue de la recherche dans le domaine de la phytothérapie (médecine par les plantes), et qui s'intéresse notamment à l'identification et à l'authentification des plantes.

R. c. BRENNAN, Ryan – Le 23 mars 2010, Bryan Brennan, d'Unionville, en Ontario, a plaidé coupable à deux chefs d'accusation pour avoir enfreint la législation fédérale en important illégalement au Canada quatre serpents protégés, et a écopé d'une amende de 2 500 \$. Le tribunal a confisqué les quatre serpents et a ordonné à M. Brennan d'avertir Environnement Canada, à tout le moins une semaine à l'avance, lors de l'importation ou de l'exportation internationale ou interprovinciale de tout reptile et ce, pour une période de trois ans. L'infraction, qui a été commise en vertu de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial, portait sur deux couleuvres à bandes grises et deux boas arboricoles de Madagascar, une espèce inscrite à l'annexe I de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvage menacée d'extinction (CITES). Le 24 juin 2009, Ryan Brennan est entré au Canada avec les quatre serpents, en empruntant le pont international Queenston-Lewiston. Ce sont les agents de l'Agence des services frontaliers du Canada qui ont découvert les serpents. M. Brennan a également plaidé coupable à un chef d'accusation en vertu de la Loi sur les douanes, qui est régie par l'Agence des services frontaliers du Canada. (Responsable de la poursuite : Environnement Canada - ASFC).

R. c. D'SOUZA, Cyril – Divisions criminelle de la Cour de justice de l'Ontario, à Newmarket, en Ontario. Le 9 décembre 2009, l'accusé a plaidé coupable à trois chefs d'accusation en vertu du paragraphe 6(2) de la WAPPRIITA pour avoir exporté illégalement du Canada aux États-Unis trois trophées de chasse au lion d'Afrique (*Panthera leo*) empaillés sans permis de réexportation canadien valide de la CITES. Il a également plaidé coupable à trois chefs d'accusation en vertu de l'article 11 de la WAPPRIITA pour avoir fourni, en toute connaissance de cause, des renseignements faux ou trompeurs, lorsqu'il a fait la demande de permis d'exportation pour les lions susmentionnés. Le lion d'Afrique est une espèce menacée inscrite à l'annexe II de la CITE. Une enquête de 15 mois menée par la Division de l'application de la loi sur la faune d'Environnement Canada a révélé que M. D'SOUZA avait en sa possession des copies falsifiées d'un permis d'exportation de la CITES d'Afrique du Sud sur lequel on avait modifié la description du trophée de chasse de "C", qui désigne un animal élevé en captivité, à "W", qui correspond à un animal sauvage (wild). En 1997, il s'était servi d'une copie falsifiée du permis d'exportation pour obtenir un permis canadien de réexportation d'un trophée de chasse au lion de la CITES auprès du Service canadien de la faune (SCF). M. D'SOUZA a également falsifié (il a modifié le numéro de permis) des photocopies d'un autre permis d'exportation de la CITES d'Afrique du Sud pour se procurer un autre permis de réexportation d'un trophée de chasse au lion en 2008. Finalement, il a falsifié des photocopies d'un permis d'exportation de la CITES du Zimbabwe, auquel il a ajouté un trophée de chasse à la lionne alors que le permis original ne faisait aucune mention d'un lion, et s'est servi du permis falsifié pour obtenir un autre permis de réexportation d'un trophée de chasse au lion en 2008. Les trois permis de réexportation susmentionnés ont été invalidés (dans le cas à l'étude, après que les exportations n'aient eu lieu) car ils avaient été obtenus sous un faux prétexte. Ces infractions ont été mises au jour lors de l'examen des 3 500 documents qui avaient été saisis à M. D'SOUZA dans le cadre de deux mandats de perquisition, en octobre 2008. Le tribunal a condamné M. D'SOUZA à payer une amende de 18 000 \$ (3 000 \$ pour chaque infraction) qu'il devra acquitter dans un délai d'un an. M. D'SOUZA devra également aviser la DALF lors de futures importations d'espèces inscrites à l'annexe II de la CITES pendant toute l'année suivant sa condamnation et remettre toutes les versions originales des permis d'exportation étrangers de la CITES à la DALF avant de soumettre une déclaration en douane à l'Agence des services frontaliers du Canada à la réception de marchandises. (Responsable de la poursuite : Environnement Canada).

R. c. TESORO, Emanuele – Le 11 mai 2009, Emanuele Tesoro, de Waterdown, a été condamné à deux peines d'emprisonnement de 90 jours à purger simultanément, à deux ans de probation et à une amende de 4 000 \$ pour avoir commis des infractions liées au commerce illégal d'espèces en péril. Le 15 octobre 2008, les autorités américaines ont arrêté M. Tesoro dans l'état de New York au terme d'une opération d'infiltration sur le commerce illégal d'espèces en péril. L'enquête a révélé que M. Tesoro avait traversé illégalement la frontière canado-américaine transportant 35 crotales massasauga de l'Est et une tortue ponctuée lors de deux trajets distincts effectués entre mai et octobre 2008. Ces reptiles avaient été arrachés à leur milieu sauvage, en Ontario. M. Tesoro a plaidé coupable aux dispositions d'une transaction en matière pénale et a été reconnu coupable d'avoir capturé, possédé, transporté, vendu et acheté illégalement des espèces en péril. Il a notamment été condamné relativement à des accusations déposées par le ministère des Richesses naturelles pour capture, possession, transport, vente et achat d'espèces en péril de l'Ontario en vertu de la Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition de l'Ontario, à une accusation déposée par Environnement Canada pour commerce transfrontalier de crotales des bois en vertu de la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial et à une accusation déposée par l'Agence des services frontaliers du Canada pour contrebande en vertu de la Loi sur les douanes. Les accusations déposées contre M. Tesoro par le Fish and Wildlife Service des États-Unis et le Department of Environmental Conservation de l'état de New York sont encore devant les tribunaux américains. Cette enquête conjointe internationale, nommée en anglais l'opération "Shellshock", visait le commerce illégal d'espèces en péril entre le Canada et les États-Unis. Plusieurs organismes ont participé à l'enquête, entre autres, des agents de conservation du ministère des Ressources naturelles de l'Ontario de même que des agents d'Environnement Canada, de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Fish and Wildlife Service des États-Unis et du Department of Environmental Conservation de l'état de New York.